



Совет Безопасности

Distr.: General
16 October 2002
Russian
Original: English

Письмо Постоянного представителя Дании при Организации Объединенных Наций от 11 октября 2002 года на имя Генерального секретаря

Имею честь привлечь Ваше внимание к заявлению по вопросу о результатах Региональной встречи на высшем уровне по Бурунди, проведенной в Дар-эс-Саламе 7 октября 2002 года, опубликованному 10 октября 2002 года от имени Европейского союза страной, председательствующей в Европейском союзе (см. приложение).

Буду Вам признательна за распространение текста настоящего письма и приложения к нему в качестве документа Совета Безопасности.

(Подпись) Эллен Маргрета Лёй
Постоянный представитель Дании
при Организации Объединенных Наций

**Приложение к письму Постоянного представителя Дании
при Организации Объединенных Наций от 11 октября
2002 года на имя Генерального секретаря**

[Подлинный текст на английском,
испанском и французском языках]

**Заявление по вопросу о результатах Региональной встречи
на высшем уровне по Бурунди, состоявшейся в Дар-эс-Саламе
7 октября 2002 года, опубликованное 10 октября 2002 года
от имени Европейского союза страной, председательствующей
в Европейском союзе**

Европейский союз приветствует результаты Региональной встречи на высшем уровне по Бурунди, состоявшейся в Дар-эс-Саламе 7 октября 2002 года, которую он считает шагом в правильном направлении, ориентированным на достижение всеобъемлющего прекращения огня и выполнение Арушского соглашения.

Европейский союз приветствует подписание соглашения о прекращении огня между НСЗД-ФЗД (Жан-Боско Ндайикенгурукуйе) и ПАЛИПЕХУТУ-НСО (Ален Мугабарабона), соответственно, и правительством Бурунди.

Европейский союз поддерживает установленный на Региональной встрече график заключения соглашения о прекращении огня между НСЗД-ФЗД (Пьер Нкурунзиза) и НСО (Агатон Руаса), соответственно, и правительством Бурунди. Европейский союз призывает всех участников воспользоваться этой возможностью установления мира и настоятельно призывает все вышеупомянутые стороны взять на себя на самом высоком уровне обязательство заключить соглашения о прекращении огня в течение 30 дней.

Европейский союз поддерживает призыв Региональной встречи на высшем уровне ко всем сторонам, подписавшим Арушское соглашение, содействовать интеграции в переходные институты, включая армию и другие силы безопасности, сторон, подписавших соглашения о прекращении огня.

Европейский союз призывает все бурундийские стороны немедленно прекратить любую военную деятельность, уважать права человека и защищать гражданское население.

Европейский союз настоятельно призывает все страны региона прекратить любую поддержку военной деятельности вооруженных групп, участвующих в бурундийском конфликте.

Европейский союз призывает правительства Демократической Республики Конго и Бурунди заключить соглашение с целью нормализации их отношений на основе их соглашения, подписанного в январе 2002 года.

Наконец, Европейский союз вновь заявляет о своей неизменной поддержке региональных усилий, включая усилия содействующих сторон, с целью прекращения насилия в Бурунди в интересах обеспечения мира, стабильности и развития на благо всего населения Бурунди.

К настоящему заявлению присоединяются страны Центральной и Восточной Европы, ассоциированные с Европейским союзом, ассоциированные страны Кипр, Мальта и Турция и страны — члены ЕАСТ, входящие в Европейскую экономическую зону.
